

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

*Regulation Gazette*

No. 6112

*Regulasiekoerant*

Vol. 393

PRETORIA, 6 MARCH  
MAART 1998

No. 18716

## GOVERNMENT NOTICES GOERWERMENTSKENNISGEWINGS

### DEPARTMENT OF AGRICULTURE DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 321

6 March 1998

LIQUOR PRODUCTS ACT, 1989 (ACT NO. 60 OF 1989)

#### AUTHORISATION TO SELL MEAD

The Minister of Agriculture has under section 27 of the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989), made the regulations set out in the Schedule hereto.

D. A. HANEKOM

Minister of Agriculture

#### SCHEDULE

##### Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“authorised person” means a person specified in column 1 of Table 1;

“authorised premises” means premises specified in column 2 of Table 1 opposite the name of a particular authorised person;

“mead” means an alcoholic beverage that complies with the requirements set out in regulation 4;

"reducing sugar" means sugar which exhibits ketonic and aldehydic functions determined chemically by its reducing action on an alkaline solution of copper salt;

"residual sugar content" means the quantity of reducing sugar, calculated as a mass per volume, that is present in mead; and

"Act" means the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989).

#### **Authorisation to sell mead**

2. An authorised person may sell mead produced by him or her on an authorised premises for as long as the validity of his or her authority is maintained in terms of regulation 55 of the Regulations published by Government Notice No. R. 1433 of 29 June 1990, as amended.

#### **Maximum volume that may be produced**

3. The volume of mead that may be produced by an authorized person during a particular calendar year shall not exceed the volume specified in column 3 of Table 1 opposite the name of the particular authorised person.

#### **General requirements for mead**

4. Except where expressly provided otherwise in regulation 6 in respect of a particular class of mead, mead shall—
  - (a) be produced by the alcoholic fermentation by means of a wine yeast of a mixture of honey and water;
  - (b) have an alcohol content of at least 4 per cent and not more than 16,5 per cent;
  - (c) have a sulphur dioxide content of not more than 200 milligrams per litre, of which not more than 50 milligrams per litre may be in the form of free sulphur dioxide;
  - (d) have a volatile acid content which, calculated as acetic acid, does not exceed, 1,2 grams per litre; and
  - (e) have a flavour, taste and character which clearly distinguishes it from that of any other liquor product or class of liquor product.

#### **Designated classes for mead**

5. The classes of mead shall be as specified in column 1 of Table 2.

#### **Requirements for designated classes of mead**

6. Mead of a class specified in column 1 of Table 2 shall be produced in such a manner that—
  - (a) it complies with the general requirements set out in regulation 4; and
  - (b) it complies with the specific requirements set out in column 2 of the said Table opposite the particular class of mead.

#### **Addition of substances to mead**

7. (1) The substances specified in column 1 of Table 3 may be added to the classes of mead specified in column 2 thereof.
- (2) A substance that may be added to mead in terms of subregulation (1) may subject to the provisions of subregulation (3), be added before, during or after production of the mead concerned.
- (3) A substance referred to in subregulation (1)—
  - (a) shall be added to mead in accordance with generally accepted cellar or manufacturing practices;
  - (b) shall be added in accordance with the manner and conditions specified in column 3 of Table 3; and
  - (c) may not occur in mead to such an extent that the substance concerned is injurious or detrimental to human health.

#### **Removal of substances from mead**

8. (1) The substances specified in column 1 of Table 4 may be removed from mead.
- (2) A substance that may be removed from mead in terms of subregulation (1) may be removed before, during or after production of the mead concerned.
- (3) The removal of a substance referred to in subregulation (1) shall—
  - (a) be done in accordance with generally accepted cellar or manufacturing practices;
  - (b) be done in accordance with the manner and conditions specified in column 2 of Table 4.

#### **Restricted substances in mead**

9. The substances specified in column 1 of Table 5 shall not be contained in mead to a greater extent than that specified in column 2 of the said Table opposite the particular substance.

#### **Compulsory particulars on labels**

10. The following particulars shall be indicated on the label of a container of mead:
  - (a) The expression "alcoholic honey beverage" or "alkoholiehe heuningdrank".
  - (b) The applicable class designation as specified in column 1 of Table 2.
  - (c) (i) The alcohol content by means of a figure which, subject to the provisions of subparagraph (ii), represents the actual percentage of alcohol per volume in conjunction with a percentage symbol and one or more of the expressions "alcohol", "alkohol", "volume" or abbreviations thereof.

- (ii) A figure referred to in subparagraph (i) shall not—
  - (aa) differ by more than 0,5 in numeral value from the actual alcohol content of the mead concerned; and
  - (bb) be higher or lower than the applicable maximum or minimum alcohol content specified in this Schedule.
- (d) The name of the country or countries of origin in conjunction with the word "produced" or "geproduuseer" or a synonym or inflection thereof along with an appropriate preposition, if not fully produced in South Africa;
- (e) The name of the country of bottling in conjunction with the word "bottled" or "gebottel" or a synonym or inflection thereof along with an appropriate preposition, if not finally bottled in South Africa;
- (f) The year of production by means of the words "produced in" or "geproduuseer in" followed by the year concerned in figures;
- (g) Whether herbs and spices or natural extracts thereof or fruit cells, fruit juice or fruit juice concentrate have been used at any stage of the production process;
- (h) The full name and physical business address of the person by whom or on whose behalf the mead is bottled with a view to the sale thereof by him or her in sealed containers.

**Manner in which particulars are to be indicated**

11. The particulars referred to in regulation 10 (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (h) shall—
  - (a) be indicated in the same field of vision on one or more labels affixed permanently to a container;
  - (b) be clearly distinguishable from one another and from other particulars, illustrations or representations on the label; and
  - (c) be indicated in letters and figures—
    - (i) which are in each separate case of the same colour, type and size;
    - (ii) which appear on a uniform and clearly contrasted background;
    - (iii) which are clearly legible;
    - (iv) which are printed indelibly; and
    - (v) of which the minimum vertical height, depending on the capacity of the container concerned, is as specified in column 2, 3 or 4 of Table 6 opposite each specific detail.

No. R. 321

6 Maart 1998

**WET OP DRANKPRODUKTE, 1989 (WET NO. 60 VAN 1989)**

**MAGTIGING OM HEUNINGDRANK TE VERKOOP**

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 27 van die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989), die regulasies in die Bylae hierby uiteengesit, uitgevaardig.

**D. A. HANEKOM**

Minister van Landbou

**BYLAE**

**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"die Wet" die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989);

"gemagtigde perseel" 'n perseel in kolom 2 van Tabel 1 teenoor die naam van 'n bepaalde gemagtigde persoon vermeld;

"gemagtigde persoon" iemand in kolom 1 van Tabel 1 vermeld;

"heuningdrank" 'n alkoholiese drank wat aan die vereistes in regulasie 4 uiteengesit, voldoen;

"reduserende suiker" suiker met ketoniese en aldehied eienskappe en word chemies vasgestel deur hul reduserende aksie op 'n alkaliese kopersoutoplossing; en

"ressuikerinhoud" die hoeveelheid reduserende suiker, bereken as 'n massa per volume, wat in heuningdrank teenwoordig is.

**Magtiging om heuningdrank te verkoop**

2. 'n Gemagtigde persoon mag heuningdrank wat deur hom of haar op 'n gemagtigde perseel geproduceer is, verkoop vir solank die geldigheid van sy of haar magtiging in stand gehou word ingevolge regulasie 55 van die Regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1433 van 29 Junie 1990, soos gewysig.

**Maksimum volume wat geproduseer mag word**

3. Die volume heuningdrank wat gedurende 'n bepaalde kalenderjaar deur 'n gemagtigde persoon geproduseer mag word, mag nie die volume in kolom 3 van Tabel 1 teenoor die naam van die bepaalde gemagtigde persoon, vermeld, oorskry nie.

**Algemene vereistes vir heuningdrank**

4. Behalwe waar in regulasie 6 uitdruklik ten opsigte van 'n bepaalde klas heuningdrank anders bepaal word, moet heuningdrank—

- (a) geproduseer word deur die alkoholieuse gisting deur middel van 'n wyngis van 'n mengsel van heuning en water;
- (b) 'n alkoholinhou van minstens 4 persent en hoogstens 16,5 persent hê;
- (c) 'n swaweldioksiedinhoud van hoogstens 200 milligram per liter hê, waarvan hoogstens 50 milligram per liter in die vorm van vry swaweldioksied mag wees;
- (d) 'n vlugtige suurinhoud, hê wat bereken as asynsuur, nie 1,2 gram per liter oorskry nie; en
- (e) 'n geur, smaak en karakter hê wat dit duidelik onderskei van dié van enige ander drankproduk of klas drankproduk.

**Aangewese klasse vir heuningdrank**

5. Die klasse vir heuningdrank is soos in kolom 1 van Tabel 2 vermeld.

**Vereistes van aangewese klasse heuningdrank**

6. Heuningdrank van 'n klas in kolom 1 van Tabel 2 vermeld, word op so 'n wyse geproduseer dat—

- (a) dit aan die algemene vereistes in regulasie 4 uiteengesit, voldoen; en
- (b) dit aan die spesifieke vereistes in kolom 2 van genoemde Tabel teenoor die bepaalde klas heuningdrank uiteengesit, voldoen.

**Byvoeging van stowwe by heuningdrank**

7. (1) Die stowwe in kolom 1 van Tabel 3 vermeld, mag by die klasse heuningdrank in kolom 2 daarvan vermeld, gevoeg word.

(2) 'n Stof wat ingevolge subregulasie (1) by heuningdrank gevoeg mag word, onderhewig aan die bepalings van subregulasie (3), mag voor, gedurende of na die produksie van die betrokke heuningdrank bygevoeg word.

(3) 'n Stof in subregulasie (1) bedoel—

- (a) word ooreenkomstig algemeen-aanvaarde kelder- of vervaardigingspraktyle by heuningdrank gevoeg;
- (b) word ooreenkomstig die wyse en voorwaardes in kolom 3 van Tabel 3 vermeld, bygevoeg; en
- (c) mag nie in so 'n mate in heuningdrank voorkom dat die betrokke stof skadelik of nadelig vir menslike gesondheid is nie.

**Verwydering van stowwe uit heuningdrank**

8. (1) Die stowwe in kolom 1 van Tabel 4 vermeld, mag uit heuningdrank verwijder word.

(2) 'n Stof wat ingevolge subregulasie (1) uit heuningdrank verwijder mag word, mag verwijder word voor, gedurende of na die produksie van die betrokke heuningdrank.

(3) Die verwijdering van 'n stof in subregulasie (1) bedoel—

- (a) word ooreenkomstig algemeen-aanvaarde kelder- of vervaardigingspraktyle gedoen;
- (b) word ooreenkomstig die wyse en voorwaardes in kolom 2 van Tabel 4 vermeld, gedoen.

**Beperkte stowwe in heuningdrank**

9. Die stowwe in kolom 1 van Tabel 5 vermeld, mag nie in 'n groter mate as wat in kolom 2 van die genoemde Tabel teenoor die bepaalde stof vermeld word, in heuningdrank bevat wees nie.

**Verpligte besonderhede op etikette**

10. Die volgende besonderhede moet op die etiket van 'n houer van heuningdrank aangedui word.

- (a) Die uitdrukking "alkoholieuse heuningdrank" of "alcoholic honey beverage".
- (b) Die toepaslike klasbenaming wat in kolom 1 van Tabel 2 vermeld is.
- (c) (i) Die alkoholinhou by wyse van 'n syfer, wat behoudens die bepalings van subparagraaf (ii), die werklike persentasie alkohol per volume weergee in samehang met 'n persentasiesimbool en een of meer van die uitdrukings "alkohol", "alcohol", "volume" of afkortings daarvan.
- (ii) 'n Syfer in subparagraaf (i) bedoel, mag nie—
  - (aa) met meer as 0,5 in syferwaarde van die werklike alkoholinhou van die betrokke heuningdrank verskil nie; en
  - (bb) hoër of laer wees as die toepaslike maksimum of minimum alkoholinhou in hierdie Bylae vermeld nie.

- (d) Die naam van die land of lande van herkoms in samehang met die woord "geproduseer" of "produced" of 'n sinoniem of verbuiging daarvan saam met 'n gepaste voorsetsel, indien nie volledig in Suid-Afrika geproduseer nie;
- (e) Die naam van die land van bottelering in samehang met die woord "gebottel" of "bottled" of 'n sinoniem of verbuiging daarvan saam met 'n gepaste voorsetsel, indien nie finaal in Suid-Afrika gebottel nie;
- (f) Die jaar van produksie by wyse van die woorde "geproduseer in" of "produced in" gevvolg deur die betrokke jaartal in syfers;
- (g) Of kruie en speserye of natuurlike ekstrakte daarvan of vrugteselle, vrugtesap of vrugtesapkonsentraat in enige stadium van die produksieproses gebruik is;
- (h) Die volle naam en fisiese sake-adres van die persoon deur of ten behoeve van wie die heuningdrank gebottel word met die oog op die verkoop daarvan deur hom of haar in versëëde houers.

**Wyse waarop besonderhede aangedui moet word**

11. Die besonderhede in regulasie 10 (a), (b), (c), (d), (e), (f) en (h) bedoel, moet—

- (a) aangedui word in dieselfde sigveld op een of meer etikette wat permanent op 'n houer aangebring is;
- (b) duidelik onderskeibaar wees van mekaar en van ander besonderhede, illustrasies of voorstelling op die etiket; en
- (c) aangedui word in letters en syfers—
  - (i) wat in elke afsonderlike geval van dieselfde kleur, tipe en grootte is;
  - (ii) wat op 'n eenvormige en duidelik kontrasterende agtergrond verskyn;
  - (iii) wat duidelik leesbaar is;
  - (iv) wat permanent gedruk is; en
  - (v) waarvan die minimum vertikale hoogte, afhangend van die kapasiteit van die betrokke houer, is soos aangedui in kolom 2, 3 of 4 van Tabel 6 teenoor elke spesifieke besonderheid.

**TABLE/TABEL 1**

**PRODUCTION QUOTA PER AUTHORISED PERSON**  
**PRODUKSIEKWOTA PER GEMAGTIGDE PERSOON**

| Name of authorised Person<br><br>Naam van gemagtigde persoon | Description of authorised premises<br><br>Beskrywing van gemagtigde perseel   | Maximum permissible volume per year<br><br>Maksimum toelaatbare volume per jaar |
|--|---|---|
| 1  | 2   | 3   |
| H. Kiesling  | 4 Harbour Rd, Kleinmond, 7195/Harbourweg 4,<br>Kleinmond, 7195  | 100 litre   |
| H. Broekma   | 14 Castle Rock, Moreleta Park, Pretoria/Castle Rock<br>14, Moreletapark, Pretoria                                   | 100 litre   |
| M. Krul  | 107 Market Str, Fairland, 2195/Marketstraat 107,<br>Fairland, 2195  | 100 litre   |
| H. Hammersma   | 22 Snell Drive, Florida Park, Roodepoort/Snelliylaan<br>22, Floridapark, Roodepoort                                 | 100 litre   |
| S. Hallet  | 26 Urania Str, Observatory/Uraniastreet 26,<br>Observatory  | 100 litre   |
| B. Lewis   | 202 Loop Str, Pietermaritzburg, 3201/ Loopstraat 202,<br>Pietermaritzburg, 3201                                     | 100 litre   |
| K.R. Simms   | 4 Robin Rd, Rant en Dal, Krugersdorp, 1751/<br>Robinweg 4, Rant en Dal, Krugersdorp, 1751                           | 1 000 litre   |
| M. Kalimeyer   | 587 34 <sup>th</sup> Avenue, Villieria, 0186/34 <sup>ste</sup> Laan 587,<br>Villieria, 0186                         | 1 000 litre   |
| J. Hugill  | Saronda Valley, Rant en Dal, Krugersdorp, 1751/<br>Sarondavallei, Rant en Dal, Krugersdorp, 1751                    | 1 000 litre   |
| Honey Bee Foundation & Products                              | 38 Milner Road, Maitland, 7405/Milnerweg 38,<br>Maitland, 7405  | 10 000 litre  |
| F. van der Westhuizen  | 27 Hoop Street, Citrusdale, 7340/Hoopstraat 27,<br>Citrusdal, 7340  | 20 000 litre  |
| A. Dercksen  | Highveld Honey Farms, 185 Uys Str., Rynfield,<br>Benoni/Highveld Honey Farms, Uysstraat 185,<br>Rynfield,Benoni     | 30 000 litre  |
| E.N. Lear  | Ravensberg Estate, Plot 58, Alewynspoorte,<br>Vereeniging/Ravensberg Estate, Plot 58,<br>Alewynspoorte, Vereeniging | 40 000 litre  |

**TABLE/TABEL 2**

**CLASSES FOR MEAD AND SPECIFIC REQUIREMENTS FOR CLASSES**  
**KLASSE VIR HEUNINGDRANK EN SPESIFIKE VEREISTES VIR KLASSE**

| CLASS/KLAS                                | SPECIFIC REQUIREMENTS/<br>SPESIFIKE VEREISTES  |
|---|--|
| 1   | 2  |
| 1. Mead/Heuningdrank                      | No specific requirements./Geen spesifieke vereistes nie.   |
| 2. Dry mead/droë heuningdrank             | The residual sugar content of the product shall not exceed 20 grams per litre/Die ressuikerinhoud van die produk mag nie 20 gram per liter oorskry nie.  |
| 3. Semi-sweet mead/Semi-soet heuningdrank | The residual sugar content of the product shall be more than 20 grams per litre, but not exceed 50 grams per litre./Die ressuikerinhoud van die produk moet meer as 20 gram per liter wees, maar nie 50 gram per liter oorskry nie.  |
| 4. Sweet mead/soet heuningdrank           | The residual sugar content of the product shall be more than 50 grams per litre./Die ressuikerinhoud van die produk moet meer as 50 gram per liter wees.   |
| 5. Honey beer/Heuningbier                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>Only brewer's yeast shall be used for the alcoholic fermentation./Slegs brouersgis mag gebruik word vir die alkoholiese gisting.</li> <li>The alcohol content of the product shall not exceed 7 percent./Die alkoholinhou van die produk mag nie 7 persent oorskry nie.</li> </ol>  |
| 6. Metheglyn/Metheglyn                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>The product shall be produced by the addition of spices or natural extracts thereof in such a manner that the product has a distinctive taste and aroma which differ from those of the other classes of mead./Die produk moet geproduseer word deur die byvoeging van speserye of natuurlike ekstrakte van speserye op so 'n wyse dat die produk 'n kenmerkende smaak en geur het wat verskil van dié van die ander klasse heuningdrank.</li> <li>The residual sugar content of the product shall be more than 20 grams per litre./Die ressuikerinhoud van die produk moet meer as 20 gram per liter wees.</li> </ol> |
| 7. Hippocras/Hippokras                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>The product shall be produced by the addition of herbs or natural extracts of herbs in such a manner that the product has a distinctive taste and aroma which differ from those of the other classes of mead./Die produk moet geproduseer word deur die byvoeging van kruie of natuurlike ekstrakte van kruie op so 'n wyse dat die produk 'n kenmerkende smaak en geur het wat verskil van dié van die ander klasse heuningdrank.</li> </ol>   |

|  |  |
|--|--|
|  | 2. The residual sugar content of the product shall be more than 20 grams per litre./Die ressuikerinhoud van die produk moet meer as 20 gram per liter wees.  |
| 8. Melomel/Melomel                                     | The product shall be produced by the addition of fruit juice, fruit cells or fruit juice concentrate in such a manner that the product has a distinctive taste and aroma which differ from those of the other classes of mead./Die produk moet geproduseer word deur die byvoeging van vrugtesap, vrugteselle of vrugtesapkonsentraat op so 'n wyse dat die produk 'n kenmerkende smaak en geur het wat verskil van dié van die ander klasse heuningdrank. |
| 9. Perlé-/Petillant Mead/Perlé-/Petillant Heuningdrank | The pressure in a container in which the product is sold shall be at least 75 kPa but not exceed 300 kPa./Die druk in 'n houer waarin die produk verkoop word, moet mistens 75kPa wees, maar nie 300kPa ooskry nie.  |
| 10. Sparkling Mead/Vonkel Heuningdrank                 | The pressure in a container in which the product is sold shall be more than 300 kPa./Die druk in 'n houer waarin die produk verkoop word, moet meer as 300 kPa wees.   |

**TABLE/TABEL 3**  
**SUBSTANCES WHICH MAY BE ADDED TO MEAD**  
**STOWWE WAT BY HEUNINGDRANK GEVOEG MAG WORD**

| Name of substance<br>Naam van stof   | Classes of mead to which substance may be added<br>Klasse heuningdrank waarby stof gevoeg mag word | Manner and conditions of addition<br>Wyse en voorwaardes vna byvoeging   |
|--|--|--|
| 1  | 2  | 3  |
| Amino acids/Aminosure  | All classes/Alle klasse  |  |
| Ammonium phosphate/Ammonium-Fosfaat  | All classes/Alle klasse  | The final product shall not contain more than 150 mg/l of this substance./Die finale produk mag nie meer as 150mg/l van hierdie stof bevat nie |
| Amylozyme/Amylozyme  | All classes/ Alle klasse   |  |
| Ascorbic acid/Askorbiensuur  | All classes/ Alle klasse   |  |
| Bentonite/Bentoniet  | All classes/ Alle klasse   |  |
| Biotin/Biotien   | All classes/ Alle klasse   |  |
| Brewer's yeast and brewers yeast nutrients/Brouersgis en brouersgisvoedingstowwe | Honey beer/Heuningbier   |  |
| Calcium hydroxide/Kalsuimhidrosied   | All classes/ Alle klasse   |  |
| Calcium pantothenate/Kalsiumpentontaat   | All classes/ Alle klasse   |  |
| Camden tablets/Camden tablette   | All classes/ Alle klasse   |  |
| Cappings/Cappings  | All classes/ Alle klasse   |  |
| Caramel/Karamel  | All classes/ Alle klasse   | This substance may be added only if/Hierdie stof mag slegs bygevoeg word indien dit -  |
|  |  | (a) it has not been manufactured by the ammonia process; and/nie deur die ammonium proses vervaardig nie.                                      |
|  |  | (b) it does not contain more than 200 mg/kg of 4-methylimidazole./hoogtens 200mg/kg 4 metielimidazool bevat.                                   |

|   |  |  |
|---|--|--|
| Carbon dioxide/Koolsuurgas  | All classes/ Alle klasse                       |  |
| Carboxymethyl cellulose/Karboksietielselulose   | All classes/ Alle klasse                       |  |
| Citrates of potassium, calcium and sodium/Sitrate van kalium, kalsium en natrium                    | All classes/ Alle klasse                       |  |
| Citric acid/Sitroensuur   | All classes/ Alle klasse                       |  |
| Clorox/Cloroxy  | All classes/ Alle klasse                       |  |
| Cream of tartar/Kremetart   | All classes/ Alle klasse                       |  |
| Di-ammonium phosphate/Di-ammonium fosfaat   | All classes/ Alle klasse                       |  |
| Egg albumen/Eieralbumien  | All classes/ Alle klasse                       |  |
| Filtering aids/Filtreerhulpmiddels  | All classes/ Alle klasse                       |  |
| Fruit juice, fruit cells and fruit juice concentrate/Vrugtesap, vrugteselle en vrugtesapkonsentraat | All classes/Alle klasse                        | These substances/Hierdie stowwe mag -  |
| Herbs and natural extracts of herbs<br>Kruie en natuurlike ekstrakte van kruie                      | Hippocras/Honey beer/Hippokras/<br>Heuningbier | <p>(a) may be added to a maximum of 15% for honey beer and 50% for Melomel, calculated in accordance with the mass of honey used; and/tot 'n maksimum van 15% vir Heuningbier en 50% vir Melomel, bereken volgens die massa heuning gebruik, bygevoeg word, en</p> <p>(b) for classes other than Melomel and honey beer, shall not constitute more than 3% per volume of the final product./vir klasse anders as Melomel en Heuningbier nie meer as 3% per volume van die finale produk uitmaak nie.</p> |

|   |                         |  |
|---|-------------------------|--|
| Honey/Heuning                                 | All classes/Alle klasse | This substance can be added after alcoholic fermentation to sweeten the final product./Hierdie produk kan na alkoholiese gisting bygevoeg word om die finale produk te versoet.                      |
| Inositol/Inositol                             | All classes/alle klasse |  |
| Isinglass/Vislym                              | All classes/alle klasse |  |
| Lactic acid/Melksuur                          | All classes/alle klasse |  |
| Piridoksién/Piridoksién                       | All classes/alle klasse |  |
| Magnesium chloride/Magnesium Chloride         | All classes/alle klasse |  |
| Magnesium sulphate/Magnesium-sulfaat          | All classes/alle klasse |  |
| Nitrogen gas/Stikstofgas                      | All classes/alle klasse |  |
| Pectolytic enzymes/Pektolitiese ensieme       | All classes/alle klasse |  |
| Peptones/Peptone                              | All classes/alle klasse |  |
| Potassium hydroxide/Kaliumhidroksied          | All classes/alle klasse |  |
| Potassium metabisulphide/Kalium-metabisulfiet | All classes/alle klasse |  |
| Potassium phosphate/Kaliumfosfaat             | All classes/alle klasse |  |
| Potassium sorbate/kaliumsorbaat               | All classes/alle klasse | The final product shall not contain more than 200 mg/l, calculated as sorbic acid, of this substance./Die finale produk mag nie meer as 200mg/l van hierdie stof, bereken as sorbiensuur, bevat nie. |
| Pyridoxine/Piridoksién                        | All classes/alle klasse |  |
| Sodium benzoate/Natriumbensoaat               | All classes/alle klasse | The final product shall not contain more than 250 mg/l, calculated as benzoic acid, of this substance./Die finale produk mag nie meer as 250mg/l van hierdie stof, bekend as bensoësuur, bevat nie.  |
| Sodium bisulphate/Natriumbisulfaat            | All classes/alle klasse |  |
| Sodium bisulphite/Natriumbisulfiet            | All classes/alle klasse |  |
| Sodium chloride/Natriumchloried               | All classes/alle klasse |  |

|   |   |  |
|---|---|--|
| Sodium hydroxide/Natrium-hidroksied   | Metheglyn/Honey beer/Metheglyn/<br>Heuningbier<br>All classes/Alle klasse |  |
| Sodium metabisulphite/Natrium-bisulfiet   | Metheglyn/Honey beer/Metheglyn/<br>Heuningbier<br>All classes/alle klasse |  |
| Spices and natural extracts of spices/Speserye en natuurlike ekstrakte van speserye | All classes, excluding honey beer/<br>alle klasse, behalwe heuningbier    | This substance shall only be added for the initiation of a second alcoholic fermentation to produce a sparkling mead./Hierdie stof mag slegs bygevoeg word vir die inisiëring van 'n tweede alkoholiese gisting ten einde 'n vonkelende heuningdrank te produseer. |
| Succinic acid/Suksiensuur   |   |  |
| Sugar derived from cane or grain/Suiker wat van riet of graan verkry is             |   |  |
| Sulphur dioxide gas/Swaweldioksie-gas   | All classes/alle klasse   |  |
| Tannin/Tannien  | All classes/alle klasse   |  |
| Tartaric acid/Wynsteensuur  | All classes/alle klasse   |  |
| Urea/Ureum  | All classes/alle klasse   |  |
| Vitamin B/Vitamiene B   | All classes/alle klasse   |  |
| Wine yeast and wine yeast nutrients   | All classes, excluding honey beer/<br>alle klasse, behalwe heuningbier    |  |
| /Wyngisvoedingstowwe  |   |  |
| Wooden casks/Houtvate   | All classes/alle klasse   | This substance shall only be utilized for the alcoholic fermentation or maturing of the product in it./Hierdie stof mag slegs aangewend word vir die alkoholiese gisting of veroudering van die produk daarin.   |

## TABLE/TABEL 4

**SUBSTANCES WHICH MAY BE REMOVED FROM MEAD**  
**STOWWE WAT UIT HEUNINGDRANK VERWYDER MAG WORD**

| NAME OF SUBSTANCE<br>NAAM VAN STOF   | MANNER AND CONDITIONS OF REMOVAL<br>WYSE EN VOORWAARDES VAN VERWYDERING  |
|--|--|
| 1  | 2  |
| Cloudiness, colouring agents and proteins/Troebeling, kleurstowwe en proteïne  | <p>By means of /deur middel van-</p> <p>(a) pasteurization, cold stabilization or filtration; or/ pasteurisering, koue stabilisasie of filtrasie; of</p> <p>(b) treatment with egg albumen, filtering aids, bentonite, tannin, isinglass or ion exchange resins./behandeling met eieralbumien, filtrerhulpmiddels, bentoniet, tannien, vislym of ioonuitruilingsharse.</p> |
| Heavy metals/Swaar metale  | <p>By means of treatment with ion exchange resins./Deur middel van behandeling met ioonuitruilingsharse.</p>   |
| Tartrates and other substances which could affect the stability of mead/Tartare en ander stowwe wat die stabilitet van heuningdrank mag beïnvloed. | <p>By means of /Deur middel van-</p> <p>(a) pasteurization, cold stabilization or membrane diffusion; or/pasteurisering, koue stabilisasie of membraanskeiding; of</p> <p>(b) treatment with tartaric acid, ion exchange resins or carboxymethyl cellulose/behandeling met wynsteensuur, ioonuitruilingsharse of kaboksiemetielsellulose</p>                               |
| Undesirable flavours/Ongewenste geure  | <p>By means of treatment with ion exchange resins./Deur middel van behandeling met ioonuitruilingsharse.</p>   |

**TABLE/TABEL 5**

**RESTRICTED SUBSTANCES IN MEAD**  
**BEPERKTE STOWWE IN HEUNINGDRANK**

| Name of substance<br>Naam van stof | Maximum extent to which substance may be contained (mg/l)/<br>Maksimum mate waartoe stof bevat mag wees (mg/l) |
|------------------------------------|--|
| 1                                  | 2  |
| Arsenic/Arseen                     | 0,2  |
| Boron/Boor                         | 80,0 calculated as boracic acid/<br>80,0 bereken as boorsuur   |
| Bromine/Broom                      | 1,0  |
| Cadmium/Kadmium                    | 0,01   |
| Copper/Koper                       | 1,0  |
| Fluorine/Fluoor                    | 1,0  |
| Iron/Yster                         | 10,0   |
| Lead/Lood                          | 0,25   |
| Mercury/Kwik                       | 0,05   |
| Methanol/Metanol                   | 300,0  |
| Selenium/Seleen                    | 1,0  |
| Sodium/Natrium                     | 100,0  |
| Tin/Tin                            | 100,0  |
| Zinc/Sink                          | 5,0  |

## TABLE/TABEL 6

**LETTER SIZES OF COMPULSORY PARTICULARS ON LABELS**  
**LETTERGROOTES VAN VERPLIGTE BESONDERHEDE OP ETIKETTE**

| <b>Nature of particulars/<br/>Aard van besonderhede</b>   | <b>Minimum vertical height in the case of<br/>labels on containers with a capacity of -/<br/>Minimum vertikale hoogte in die geval van<br/>etikette op houers met 'n inhoudsmaat van</b> |   |   |
|---|--|---|---|
|   | <b>Less than<br/>250 ml/<br/>Minder as<br/>250 ml</b>  | <b>250 ml but<br/>not more<br/>than 375 ml/<br/>250ml maar<br/>hoogtens<br/>375ml</b> | <b>More than<br/>375 ml/<br/>Meer as<br/>375 ml</b> |
| <b>1</b>  | <b>2</b>   | <b>3</b>  | <b>4</b>  |
| 1. The expression "alcoholic honey beverage" or "alkoholiese heuningdrank"/Die uitdrukking "alkoholiese heuningdrank" of "alcoholic honey beverage" | 2,0 mm   | 3,0 mm  | 5,0 mm  |
| 2. Class designation/Klasbenaming   | 1,0 mm   | 1,5 mm  | 2,0 mm  |
| 3. Alcohol content/Alkoholinhouder  | 2,0 mm   | 3,0 mm  | 5,0 mm  |
| 4. Country of origin/Land van herkoms   | 1,0 mm   | 1,5 mm  | 2,0 mm  |
| 5. Country of bottling/Land van bottelering   | 1,0 mm   | 1,5 mm  | 2,0 mm  |
| 6. Year of production/Jaar van produksie  | 1,0 mm   | 1,5 mm  | 2,0 mm  |
| 7. Name and business address/Naam en sake-adres   | 1,0 mm   | 1,5 mm  | 2,0 mm  |

**DEPARTMENT OF LABOUR**  
**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

No. R. 340

6 March 1998

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT, 1993 (ACT NO. 85 OF 1993)

**DRAFT AMENDMENT TO THE VESSELS UNDER PRESSURE REGULATIONS, 1996**

The Minister of Labour, on the recommendation of the Advisory Council of Occupational Health and Safety, hereby published under section 43 (1) of the Occupational Health and Safety Act, 1993 (Act No. 85 of 1993), the draft amendment to the Vessels under Pressure Regulations as set out in the Schedule, for general information and comment.

Any comments or representations with regard to this amendment are to be lodged in writing to the Director-General: Department of Labour, Private Bag X117, Pretoria, 0001, within 90 days from the date of publication of this notice.

**T. T. MBOWENI****Minister of Labour**

**SCHEDULE****AMENDMENT OF REGULATION 13 OF THE VESSELS UNDER PRESSURE REGULATIONS**

Regulation 13 of the Vessels under Pressure Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution of the word “indictors” for the word “indicators”;
  - (b) by the deletion of the word “and” at the end of subregulation (1) (a);
  - (b) by the deletion of the words “or a firm” in subregulation 1 (b);
  - (c) by the addition at the end of subregulation (1) (b) with the word “; and”; and
  - (d) by the addition after subregulation (1) (b) of the following subregulation:
- “(c) no person shall perform internal and external inspections and hydraulic pressure tests as contemplated in subregulation (1) (b), unless such a person is at least a holder of a certificate of registration issued by an organisation approved by the chief inspector: Provided that paragraph (c) shall come into effect 12 months after the publication of this regulation.”

**SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE  
SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS**

**No. R. 324**

**6 March 1998**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

**AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 4 (No. 4/210)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended, **with retrospective effect to 1 December 1997**, to the extent set out in the Schedule hereto.

**G. MARCUS**

**Deputy Minister of Finance**

**SCHEDULE**

| <b>I</b><br><b>Rebate Item</b> | <b>II</b>             |                    |              |  |  | <b>III</b><br><b>Extent of Rebate</b> | <b>Anno= tations</b> |
|--------------------------------|-----------------------|--------------------|--------------|--|--|---------------------------------------|----------------------|
|                                | <b>Tariff Heading</b> | <b>Rebate Code</b> | <b>C. D.</b> | <b>Description</b>   |  |                                       |                      |
| 460.24                         |                       |                    |              | By the insertion after rebate item 460.23 of the following:  |  |                                       |                      |
| “460.24                        | 00.00                 | 01.00              | 05           | Goods of any description, entered for the purposes of this rebate item on or before 31 December 1998, for the erection of fairground amusements, designed for permanent installation |  | Full duty”                            |                      |

No. R. 324

6 Maart 1998

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSISING VAN BYLAE No. 4 (No. 4/210)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Desember 1997, in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

**G. MARCUS****Adjunkminister van Finansies**

## BYLAE

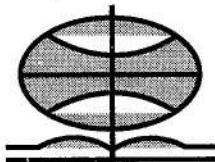
| I<br>Korting= item | II<br>Beskrywing |               |       |  | III<br>Mate van Korting | Anno=tasies |
|--------------------|------------------|---------------|-------|--|-------------------------|-------------|
|                    | Tarief= pos      | Korting= kode | T. S. |  |                         |             |
| 460.24             |                  |               |       | Deur na kortingitem 460.23 die volgende in te voeg:  |                         |             |
| "460.24            | 00.00            | 01.00         | 05    | Goedere van enige beskrywing, geklaar vir die doeleindes van hierdie kortingitem op of voor 31 Desember 1998, vir die oprigting van kermisterreinvermaakklikhede, ontwerp vir permanente installasie | Volle reg"              |             |

*Looking for back copies and out of print issues of  
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

## The State Library has them!

Let us make your day with the information you need ...

The State Library Reference and Information Service  
PO Box 397  
0001 PRETORIA  
Tel./Fax (012) 321-8931  
E-mail: [infodesk@statelib.pwv.gov.za](mailto:infodesk@statelib.pwv.gov.za)



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die  
Staatskoerant en Provinciale Koerante?*

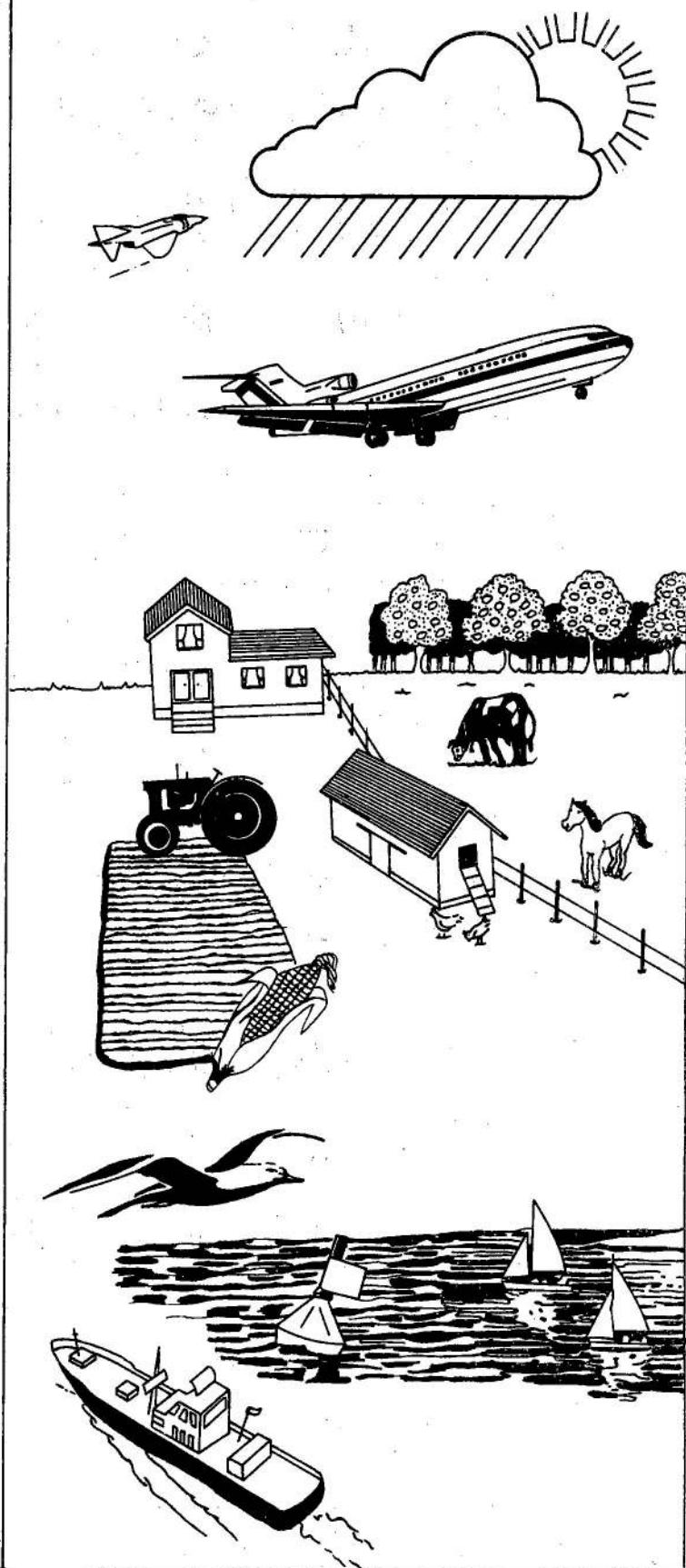
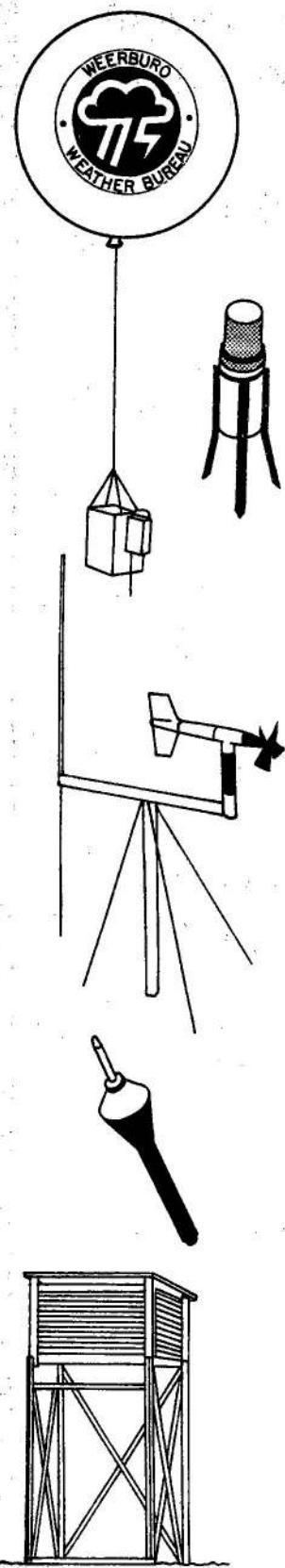
## Die Staatsbiblioteek het hulle!

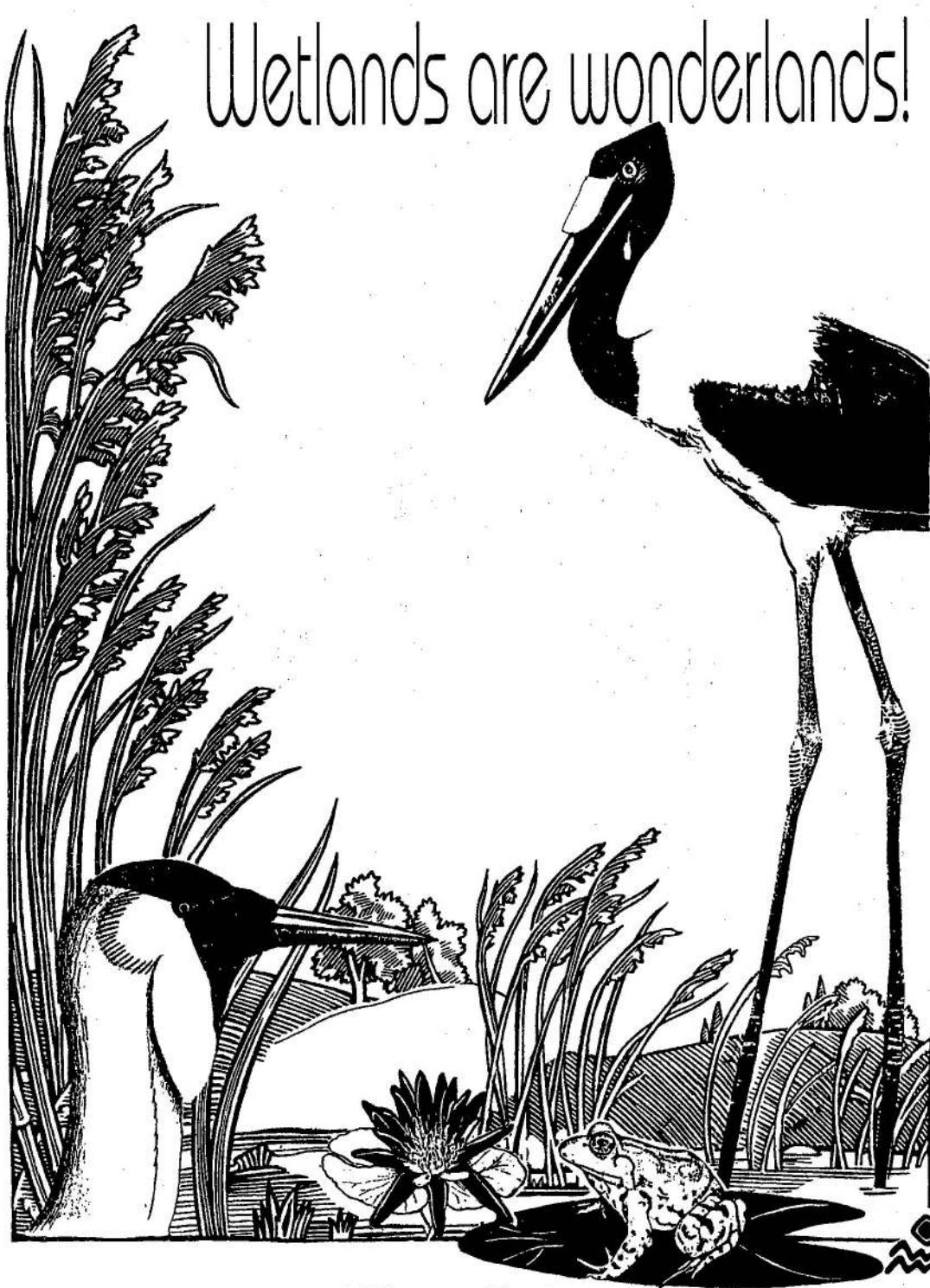
Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Die Staatsbiblioteek Naslaan- en Inligtingdiens  
Posbus 397  
0001 PRETORIA  
Tel./Faks (012) 321-8931  
E-pos: [infodesk@statelib.pwv.gov.za](mailto:infodesk@statelib.pwv.gov.za)

# SA WEATHER BUREAU SA WEERBUREO

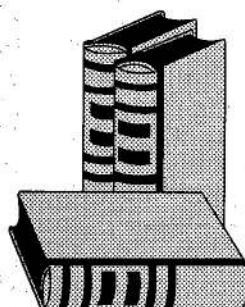
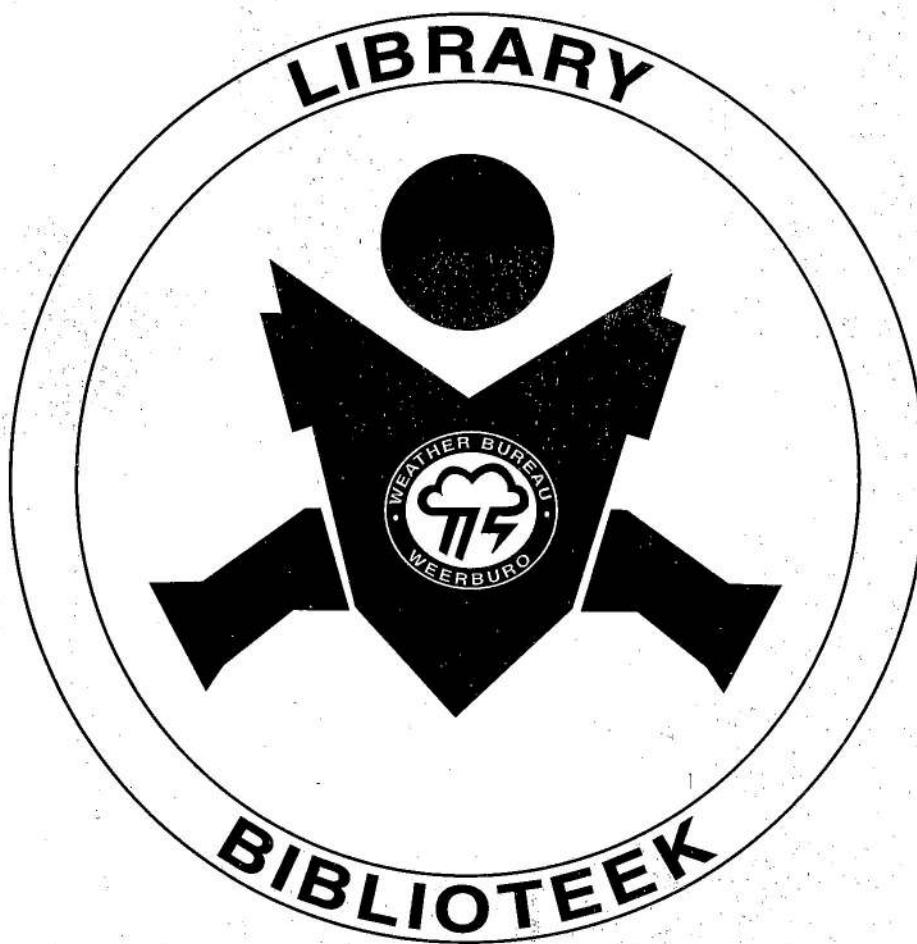
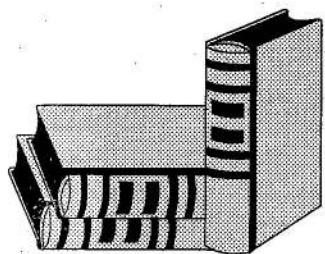
WEATHER SERVICES · WEERDIENSTE



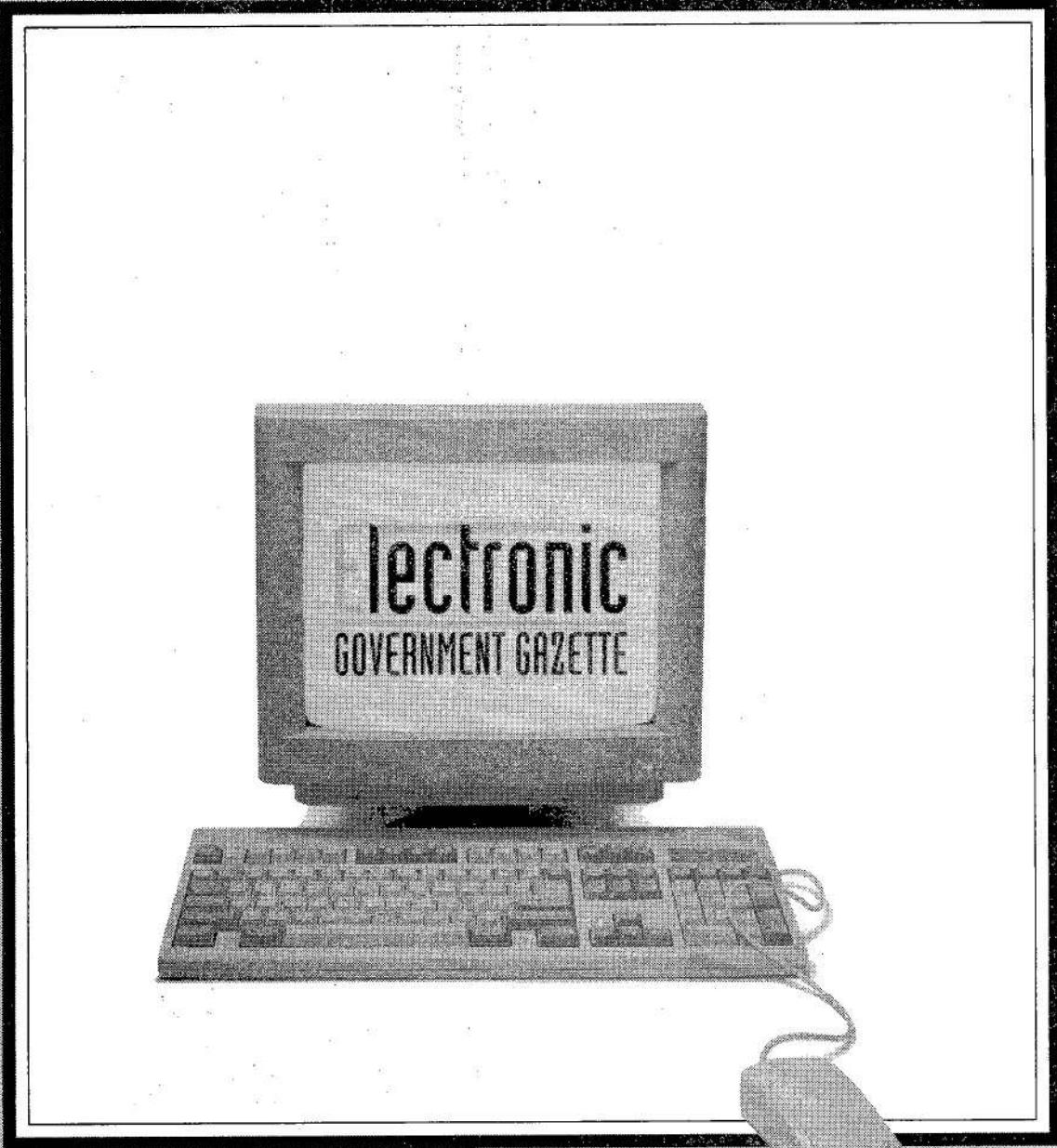


Department of Environmental Affairs and Tourism

*Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?*



*Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?*



## LET YOUR MOUSE DO THE WALKING

Subscribe to our full-text, Electronic Government Gazette and cut hours off the time you spend searching for information. Just point and click and within seconds, you can let your computer do the searching. Data is available within two days after publication and we can now also offer the full-text of the nine provincial gazettes.

Contact us today and save time, space and paper.

**SABINET**  
*The proven source of information*

tel:(012) 663-4954 fax:(012) 663-3543 toll free tel:0800 11 11 73  
e-mail: [sabinet@sabinet.co.za](mailto:sabinet@sabinet.co.za) www: <http://www.sabinet.co.za>



**CONTENTS**

| No.  | Page No. | Gazette No. |
|--|----------|-------------|
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>  |          |             |
| <b>Agriculture, Department of</b>  |          |             |
| <i>Government Notice</i>   |          |             |
| R. 321 Liquor Products Act (60/1989): Authorisation to sell mead .....   | 1        | 18716       |
| <b>Labour, Department of</b>   |          |             |
| <i>Government Notice</i>   |          |             |
| R. 340 Occupational Health and Safety Act (85/1993): Draft amendment to the Vessels under Pressure Regulations, 1996 ..... | 15       | 18716       |
| <b>South African Revenue Service</b>   |          |             |
| <i>Government Notice</i>   |          |             |
| R. 324 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/210) .....                                     | 16       | 18716       |

**INHOUD**

| No.  | Bladsy No. | Koerant No. |
|--|------------|-------------|
| <b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>  |            |             |
| <b>Arbeid, Departement van</b>   |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewing</i>   |            |             |
| R. 340 Occupational Health and Safety Act (85/1993): Draft amendment to the Vessels under Pressure Regulations, 1996 ..... | 15         | 18716       |
| <b>Landbou, Departement van</b>  |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewing</i>   |            |             |
| R. 321 Wet op Drankprodukte (60/1989): Magting om heuningdrank te verkoop .....  | 3          | 18716       |
| <b>Suid-Afrikaanse Inkomstediens</b>   |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewing</i>   |            |             |
| R. 324 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/210) .....  | 17         | 18716       |